

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme pozemku
/ďalej len „dodatok“/

uzatvorenej medzi:

Názov: **Obec Horné Obdokovce**
Sídlo: **956 08 Horné Obdokovce 389**
IČO: **00 310 441**
DIČ: **2020419269**
IBAN: **SK760200000000003823192**
Konajúci: **MVDr. Jana Martonková, starosta**

/ďalej len „prenajímateľ“/

a

Obchodné meno: **Poľnohospodárske družstvo Horné Obdokovce**
Sídlo: **956 08 Horné Obdokovce 31**
IČO: **00 205 150**
IČ DPH: **SK2020419192**
Zápis: **Obchodný register Okresného súdu Nitra, oddiel: Dr, vložka č. 194/N**
Konajúci: **Ing. Vladimír Tamaškovič, predseda predstavenstva**
Ing. Petr Mušínský, podpredseda predstavenstva

/ďalej len „nájomca“/

/prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne len „zmluvné strany“/

Článok I
Preambula

1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 21.02.2014 zmluvu o nájme pozemku */ďalej len „Zmluva“/*, ktorej predmetom bol záväzok prenajímateľa prenechať nájomcovi do užívania poľnohospodárske pozemky po dohodnutú dobu nájmu a záväzok nájomcu zaplatiť za toto užívanie dohodnuté nájomné.

1.2 Zmluvné strany sa po uzavretí Zmluvy dohodli na zmene niektorých jej ustanovení, za účelom čoho uzavreli tento dodatok. Dohodnuté zmeny sú bližšie špecifikované v Článku II tohto dodatku.

Článok II
Predmet dodatku

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tohto dodatku dochádza k zmene nasledujúcich ustanovení Zmluvy:

a) do Článku I odseku 1 Zmluvy sa dopĺňa nasledujúce:

„Predmetom tejto zmluvy o nájme pozemkov je aj poľnohospodársky pozemok nachádzajúci sa v katastrálnom území Obsolovce. Tento pozemok je zapísaný na:

LV č. 303

– parcela č. 70/6 - orná pôda o výmere 56431 m², parcela reg. "E", spoluvlastnícky podiel: 1/1.

Celková prenajatá plocha v k.ú. Horné Obdokovce a k.ú. Obsolovce predstavuje 214932 m² (k.ú. Horné Obdokovce – 158501 m² a k.ú. Obsolovce – 56431 m²).“

b) znenie Článku IV odseku 1 Zmluvy sa mení nasledujúco:

„Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách dohodli, že výška ročného nájomného predstavuje 100 €/ha pri pozemkoch druhu „orná pôda“ a 70 €/ha pri pozemkoch druhu „zastavané plochy a nádvoría“. Celková suma ročného nájomného pri pozemkoch druhu „orná pôda“ (v celkovej výmere 165805 m²) tak predstavuje 1.658,05 € a celková suma ročného nájomného pri pozemkoch druhu „zastavané plochy a nádvoría“ (v celkovej výmere 49127 m²) tak predstavuje 343,89 €, čo spolu predstavuje celkovú sumu ročného nájomného za všetky prenajaté pozemky 2.001,94 €.“

2.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy, nezmenené týmto dodatkom, zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení.

Článok III. Záverečné ustanovenia

3.1 Tento dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, z ktorých 1 je určený pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

3.2 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými strany a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

3.3 V prípade, že sa ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku stane alebo bude považované za neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia tohto dodatku tým nebudú dotknuté, a teda všetky ostatné ustanovenia tohto dodatku zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu, ktorý umožňuje právny poriadok. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia tohto dodatku novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré boli neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné.

3.4 Svojimi podpismi zmluvné strany potvrdzujú, že si dodatok pred jeho podpisom dôkladne prečítali, a navzájom vyhlasujú, že je výrazom ich slobodnej vôle. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že nekonajú v omyle, v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, majú plnú právnu spôsobilosť a ich zmluvná vôľnosť nie je nijako obmedzená.

V Horných Obdokovciach, dňa 22.02.2016

prenajímateľ:

Obec Horné Obdokovce
MVDr. Jana Martonková
starosta

nájomca:

Poľnohospodárske družstvo Horné Obdokovce
Ing. Vladimír Tamaškovič
predseda predstavenstva

Poľnohospodárske družstvo Horné Obdokovce
Ing. Petr Mušínský
podpredseda predstavenstva